

La Shadow se construye en colaboración con nuestros pilotos de prueba Ralf Naujocks y Ralph Joh. El objetivo era lograr una cometa de viento ligero que:

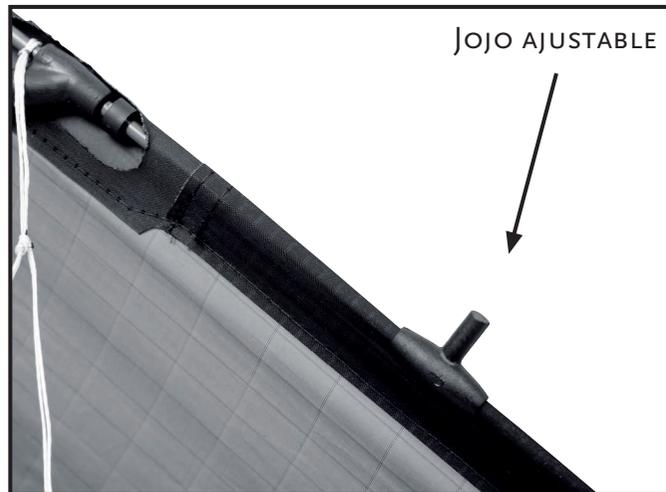
- reúna todas las capacidades del freestyle (dominio de todas las piruetas viejas y nuevas, garantizando al mismo tiempo en gran medida la precisión) y
- conseguir las características de planeo de una cometa UL.

Pensamos, que el objetivo que se pretendía con la Shadow se ha alcanzado extremadamente bien. Con la Shadow los pilotos pueden trabajar piruetas en días tranquilos, incluso con la brisa más ligera. La facilidad y la apariencia elegante de la cometa inhibe a uno, durante un rato, de la rutina diaria. Con un reproductor de MP3 y la música adecuada en los oídos, el vuelo de la cometa puede convertirse, con la Shadow, en meditación.

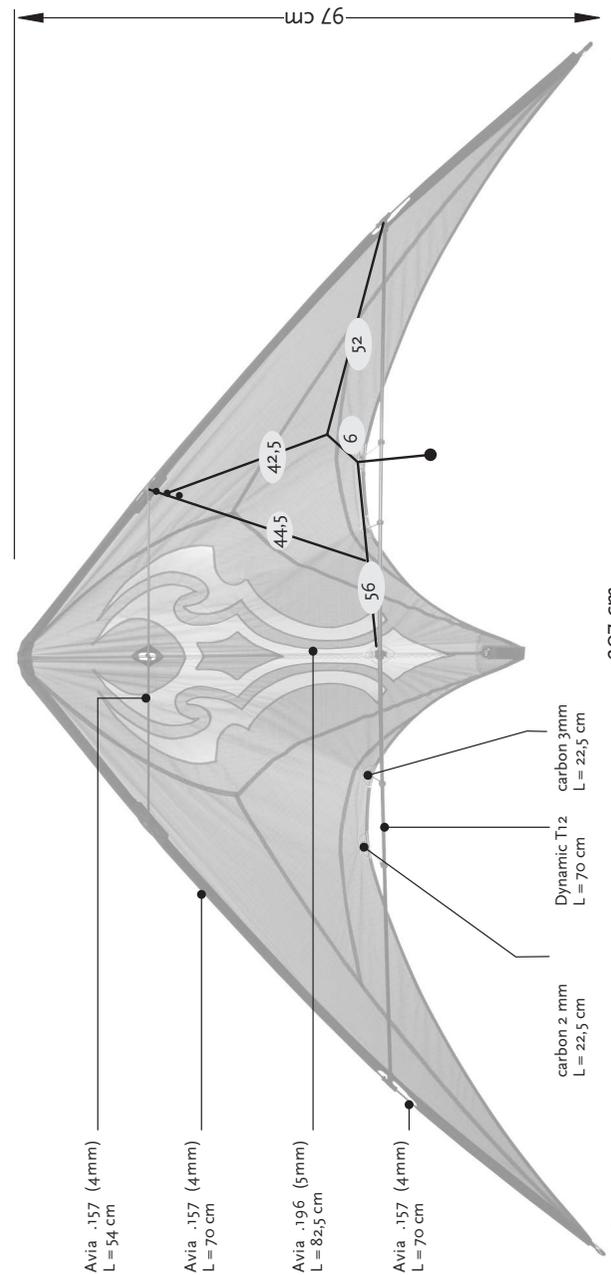
Otras características constructivas:

- refuerzos adicionales en stand-offs y quilla
- conector de Bordes de ataque cubierto para un deslizamiento seguro de la línea de vuelo
- novedoso HQ-retenedor jojo ajustable (retenedor)
- Aletas de retención adicional en la brida contra enredos en torno a la varilla de la quilla
- estructura ligera de tubos de fibra de carbono de 4mm y Dynamic T12 para una amplia gama de vientos
- peso adicional en la quilla para piruetas de enrollar y backspins

La cometa tiene una construcción extremadamente ligera. Debido a sus características la Shadow es muy adecuada para avanzados y expertos.



TECHNISCHE DATEN · SPECIFICATION · DESCRIPTION DU PRODUIT · DATOS TÉCNICOS



TECHNISCHE DATEN · SPECIFICATION · DESCRIPTION DU PRODUIT · DATOS TÉCNICOS

Gewicht · Weight · Poids · Peso: 170 g
 empf. Schnur · Rec. line · Lignes conseillées · Cuerda suj.: 90lbs/15kp
 Windbereich · Wind range · Plage de vent · Viento: 0,2 - 3 Bft.
 Segelmaterial · Sail fabric · Voilure · Vela: Ventex



OWNERS MANUAL

As a supplement to the "Advice for flying sport stunt kites"

PRODUKTINFORMATION

Als Ergänzung zum "Ratgeber für das Fliegen von Sportlenkdrachen"

MODE D'EMPLOI

Complément du "Guide de vol des CV de sport pilotables"

INFORMACIÓ DE PRODUCTO

Como complemento a "Guía para el vuelo de cometas acrobática deportivas"



Art.-No.: 117605

Technische Änderungen vorbehalten!
 The right to make technical alterations is reserved!
 Tous droits de modifications techniques réservés
 Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas.

InVento GmbH
 D - 26180 Rastede
 Germany
 Service: +49 (4402) 92 62 44
 e-mail: service@invento-hq.com
 www.invento-hq.com

US Distribution by:
 HQ Kites & Design U.S.A., INC
 317 Great Bridge Blvd., Suite C
 Chesapeake, VA 23320. USA
 toll free: (888) 318-3600
 e-mail: sales@hq-kites-usa.com
 www.hq-kites-usa.com

www.invento-hq.com

GB

The Shadow resulted from the collaboration of our test pilots Ralf Naujocks and Ralph Joh. The goal was to create a light wind kite that:

- Had full freestyle abilities (mastery of all of the old and new tricks while ensuring a high level of precision), and
- Attained the hovering properties of an UL kite.

We think that the Shadow was extremely successful in meeting these goals. With the Shadow, pilots can be ready to work on tricks with even the slightest breeze on a quiet day. The light weight and elegant appearance of this kite take you away from the daily grind for a while. With an MP3 Player and the right music in your ear, flying the Shadow could become meditation.

ADDITIONAL DESIGN FEATURES

- Additional reinforcements on the stand-offs and spine
- Covered leading edge connectors: the flight line can slip through securely
- New type of adjustable HQ Jojo stoppers
- Additional catch leg on the bridle to prevent winding around the spine
- Light frame from 4mm carbon tubes and Dynamic T12 for a wide wind range
- Additional weight on the tail for rolling-up tricks and safe backspins

The construction of the Shadow is very light. It is a kite for advanced pilots and experts.

D

Der Shadow ist in Zusammenarbeit mit unseren Testpiloten Ralf Naujocks und Ralph Joh entstanden. Ziel war, einen Leichtwinddrachen zu erarbeiten, der:

- volle Freestyle-Fähigkeiten mitbringt (Beherrschung aller alten und neuen Tricks bei gleichzeitiger Sicherstellung eines hohen Maß an Präzision) und
- die Schwebefähigkeiten eines UL-Drachens erreicht.

Wir finden, dass das gesteckte Ziel beim Shadow extrem gut gelungen ist. Mit dem Shadow werden Piloten an ruhigen Tagen schon bei der leichtesten Brise an ihren Trickfähigkeiten arbeiten können. Die Leichtigkeit und elegante Erscheinung des Drachens entführt für eine Weile aus dem Alltag. Mit MP3-Player und der richtigen Musik im Ohr, kann Drachenfliegen mit dem Shadow zur Meditation werden.

WEITERE KONSTRUKTIONSMERKMALE

- zusätzliche Verstärkungen an Stand-Offs und Kiel
- abgedeckte Leitkantenverbinder für sicheres Durchrutschen der Flugschnur
- neuartige, verstellbare HQ-Jojo-Stopper
- zusätzlicher Fangschenkel an der Waage gegen Verwickeln um den Kielstab
- leichtestes Gerüst aus 4mm Kohlefaserrohr und Dynamic T12 für einen weiten Windbereich
- Zusatzgewicht am Kiel für Einwickeltricks und sichere Backspins

Der Drachen ist extrem leicht gebaut. Aufgrund seiner Eigenschaften ist der Shadow für Fortgeschrittene und Experten gleichermaßen gut geeignet.

F

Le Shadow a été conçu en collaboration avec nos pilotes d'essai Ralf Naujocks et Ralph Joh. L'objectif était de mettre au point un CV pour vents légers disposant :

- de toutes les caractéristiques d'un CV d'acrobatie (exécution de toutes les figures classiques et radicales ainsi qu'excellente précision) et
- de la glisse d'un cerf-volant ultraléger.

Nous trouvons en fin de compte que le Shadow concrétise parfaitement les objectifs fixés. Avec un Shadow, les pilotes pourront travailler leurs figures à la moindre brise les jours de vent léger. L'aisance et l'élégance du CV fait un instant oublier le quotidien. Avec un lecteur de mp3 et la musique adéquate, piloter le Shadow incite à la méditation.

Autres caractéristiques techniques :

- renforts supplémentaires des whiskers et de la quille
- connecteur du bord d'attaque recouvert pour faciliter le passage des lignes
- nouveau bloc yoyo HQ réglable
- bride supplémentaire pour éviter les prises dans la quille
- structure légère en carbonnes 4 mm et Dynamic T12 pour une grande plage de vents
- quille lestée pour faciliter les rotations

Ce cerf-volant est extrêmement léger. En raison de ses caractéristiques, le Shadow convient autant aux pilotes confirmés qu'aux experts.

